

MINISTERIO DE AGRICULTURA  
E INDUSTRIAS DE COSTA RICA



ALCIDES  
SI

*La Varreta*

ORGANO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

BAJO EL PATROCINIO DE

**STICA**



# La Carreta

se publica mensualmente en las oficinas centrales de STICA (Servicio Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola), tercer piso del Edificio Alvarez, San José, Costa Rica

Teléfonos 6164 y 6173

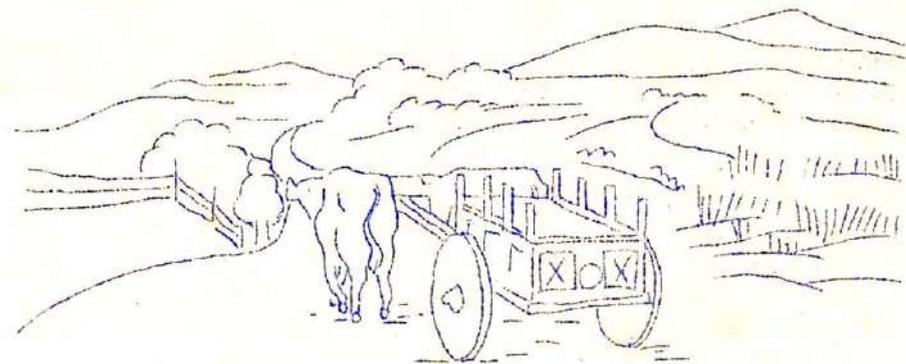
Para cualquier asunto relacionado con esta publicación, dirigirse a:

SERVICIO DE EXTENSIÓN AGRÍCOLA

**STICA**

Apartado 1649

SAN JOSÉ, COSTA RICA, C. A.



# La Carreta

EDITORIAL

*En Liberia, la ciudad blanca, capital del Guanacaste, tiene su asiento una institución a la que se ha confiado la dirección y promoción de todo el movimiento cultural de la provincia. A sus aulas afluyen jóvenes desde los cuatro puntos cardinales de aquella zona, en busca de formación educacional. Y mientras nutren su mente con las disciplinas del bachillerato o la pedagogía, van echando los cimientos de un futuro mejor para su patria chica. Porque los alumnos del Instituto de Guanacaste viven y estudian en función de los problemas básicos de aquel puñado de pueblos que un día, rebosantes de fervor cívico, eligieron a Costa Rica como su patria grande.*

*Conscientes de la significación que el Instituto de Guanacaste representa para la provincia y el país, personeros de los Ministerios de Educación y Agricultura, de la Junta Administrativa del propio Instituto, y de STICA, firmaron un convenio para hacer de la finca "El Capulín", propiedad de aquel plantel de en-*

señanza, una granja vocacional que además de su contenido económico, servirá para el entrenamiento agropecuario de los estudiantes.

El convenio, que está en vigencia desde el día 10 de mayo, determina la reconstrucción de las instalaciones actuales de la finca y la provisión de facilidades para servicios de padrotes equinos, vacunos y porcinos; lecherías y corrales; corrales y galerones para animales de trabajo; bodegas para maquinaria agrícola; bodegas para almacenamiento de productos; galerones, corrales y potreros para la crianza y alimentación de cerdos; gallineros y encierros; una sección de horticultura; casas para el mandador y los peones con sus familias; y construcción y reparación de cercas. "La finca será operada como una empresa comercial usándose los métodos más eficientes y económicos y el producto de la misma se venderá, ya sea al público o para alimentación en los internados del Colegio cuando éstos se hayan establecido. Los ingresos provenientes de las ventas volverán al fondo general del proyecto. Dicho producto incluirá cultivos corrientes tales como maíz, arroz, ajonjolí y frijoles; semillas de cultivos de variedades mejoradas; verduras y frutas y arbolitos y matitas de éstos, pollitos y huevos; productos de lechería; cerdos engordados; reses; y animalitos para cría. Se espera que una vez que se hayan efectuado las instalaciones indicadas, la finca no sólo se bastará por sí misma sino que dejará ganancias".

Al inspirar este importante proyecto y asumir su dirección técnica, STICA reafirma la política del Punto 4 de cooperar con el gobierno y el pueblo de Costa Rica para el mejoramiento efectivo de sus sistemas y de sus instituciones.

## AGUJA y ENSUEÑO



Como un lago en reposo está mi alma  
y el cielo está tan limpio que no hay una  
sola nube en el cielo; santa calma  
nos brinda la vigilia de la luna.

Tú frente a mí, los dedos ya cansinos,  
prosigues tu labor, labor que hilvana  
con la afinada aguja, blancos linos  
y con tu ensueño, una ilusión cercana.

Los dos hacemos una misma cosa,  
un solo amor el porvenir dibuja.  
En esta dulce espera milagrosa,  
ambos tejemos derrochando empeño,  
tú con el fino ensueño de tu aguja,  
yo, con la fina aguja de mi ensueño.

MERNAN ZAMORA ELIZONDO\*



\*Fino poeta costarricense. Nació en Heredia en 1895. Abogado y maestro, se ha dedicado de preferencia a la profesión docente. Ha escrito obras de gramática, poesía y novela. Figura como uno de los más destacados intelectuales del país.

## UNA VISITA A LOS CLUBES 4-S

Publicamos la segunda parte del artículo que en forma de charla radial, escribió el señor Phillips Conley, de la Oficina de Información del IIAA en Washington, después de una visita a nuestro país. La primera parte se publicó en nuestra entrega anterior.

En otra casa vi un piso de madera hecho por una muchacha de los Clubes 4-S. Antes de pertenecer esta muchacha a los Clubes, el piso de la casa era de tierra. La madre de la muchacha nos llevó a la cocina. Ahí nos enseñó varios muebles, estantes y sillas hechas por su hija. En un rincón de la cocina vimos una pequeña cocina. La madre acarició tiernamente a su hija y llena de orgullo nos relató que había podido comprar la cocina gracias a la venta de unos vegetales que la joven había cultivado.

En una región del país los muchachos y muchachas cultivan tomates. El año pasado vendieron tomates al comprador del ejército de los Estados Unidos destacado en la Zona del Canal y obtuvieron una utilidad de \$28,000.00. Los muchachos de más edad preparan el terreno y cultivan los tomates, los menores construyen las jivas y las muchachas seleccionan y empaican los tomates para su envío por avión a Panamá.

Edgar me contó una historia sobre un muchacho y una muchacha de los Clubes 4-S. Se enamoraron y se casaron. Antes de casarse, ambos hicieron en el Club todos los muebles, las cortinas y otros objetos que necesitaban para su casa.

Buenos ciudadanos son entrenados en estos Clubes. Los muchachos y muchachas se reúnen frecuentemente,

hablan sobre problemas y se ayudan mutuamente en los trabajos para mejorar viviendas y lograr un mejor modo de vida. Asimismo enseñan a sus padres y parientes muchas cosas acerca de cómo mejorar sus fincas y sus casas.

A mi regreso he meditado sobre los magníficos resultados obtenidos por el trabajo realizado por los Clubes 4-S. Bajo la dirección de Howard Gabbert, representante del Instituto de Asuntos Interamericanos en Costa Rica, los Clubes 4-S se han organizado en todas las regiones del país.

El Gobierno de Costa Rica y el Instituto de Asuntos Interamericanos juntos en este programa cooperativo que está dando resultados excepcionalmente buenos. Como consecuencia, una verdadera política de vecindad se está desarrollando en este pequeño país.

## SEPALO Y APLIQUELO



Para quitar de las telas las manchas de tinta roja, es muy eficaz el alcohol. Si las manchas son muy viejas, conviene calentar el alcohol. El resultado será más satisfactorio si se sumerge la prenda en agua tibia jabonosa.

## NUEVO DIRECTOR DE EXTENSION AGRICOLA

Con motivo de la renuncia presentada por el Ing. Carlos Arroyo Blanco, del cargo de Director de Extensión Agrícola de STICA, ha sido designado para servir esas importantes funciones el Ing. Edgar Mata Quesada.

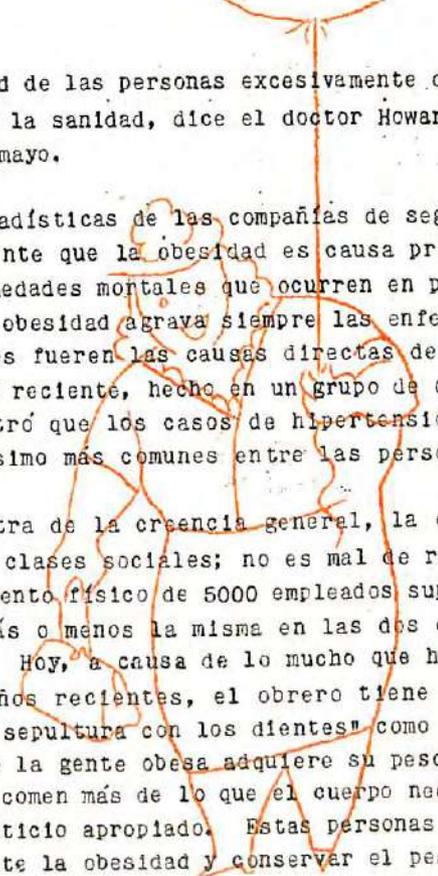
El Ing. Mata Quesada es uno de los más antiguos y eficientes empleados de la organización. Nació en Cartago en el año 1917. Cursó estudios primarios y secundarios en su ciudad natal hasta obtener el título de Bachiller en Ciencias y Letras. En seguida ingresó a la Facultad de Agronomía de la Universidad de Costa Rica, en la que obtuvo el grado de Ingeniero Agrónomo, en 1945. Su tesis lleva por título: "Ensayo para la Producción de Híbridos Comerciales de Tomate" y es, en opinión de los entendidos, un valioso aporte para el desarrollo de la economía agrícola del país.

En 1944 y principios de 1945, trabajó como Técnico de Campo de la Burpee Seed Company. En abril de 1945 se incorporó al Instituto de Asuntos Interamericanos como Técnico Asistente del programa de Producción de Alimentos en Costa Rica. Al crearse STICA, en febrero de 1948, pasó a formar parte del personal técnico de la nueva organización y se le encomendó la Agencia Agrícola de San José. En 1950 fué trasladado con igual cargo a Cartago y a fines de ese mismo año fué promovido al cargo de Supervisor de Agencias Agrícolas de STICA, función que desempeñó hasta el 1º de mayo del corriente año, fecha de su nombramiento como Director de Extensión Agrícola de STICA. Ha participado en varios cursos de Extensión Agrícola y ha realizado cursos de entrenamiento en el extranjero.

Al dar cuenta de la señalada y merecida distinción de que ha sido objeto el Ing. Mata, LA CARRETA le presenta su más cordial enhorabuena y le augura completo éxito en su misión.

Vigile su salud

LA  
OBESIDAD



La salud de las personas excesivamente obesas es un problema capital de la sanidad, dice el doctor Howard A. Rusk, en Selecciones de mayo.

Las estadísticas de las compañías de seguros demuestran concluyentemente que la obesidad es causa principal de muchas de las enfermedades mortales que ocurren en personas de más de 45 años. La obesidad agrava siempre las enfermedades del corazón sean cuales fueren las causas directas de tales enfermedades. Un estudio reciente, hecho en un grupo de oficiales del ejército, demostró que los casos de hipertensión arterial continua son muchísimo más comunes entre las personas gordas.

En contra de la creencia general, la obesidad es común en todas las clases sociales; no es mal de ricos únicamente. El reconocimiento físico de 5000 empleados superiores e inferiores es poco más o menos la misma en las dos clases - una de cada cuatro.-- Hoy, a causa de lo mucho que ha subido el nivel de vida en años recientes, el obrero tiene tanta probabilidad de "cavar la sepultura con los dientes" como el patrono. La gran mayoría de la gente obesa adquiere su peso excesivo simplemente porque comen más de lo que el cuerpo necesita. Con un régimen alimenticio apropiado, estas personas pueden suprimir permanentemente la obesidad y conservar el peso normal.

El doctor Rusk advierte, sin embargo, que "ningún medio fácil de adelgazar carece de peligro, y ningún medio que carezca de peligro es fácil". La dieta nunca debe omitir alimentos in-

dispensables ni debe disminuir tanto el número de calorías que la pérdida de peso se efectúe con demasiada rapidez. No se necesita que los alimentos se cocinen de una manera especial. Muchos de los regímenes alimenticios recomendados por los amigos de las modas y novedades carecen de sustancias nutritivas imprescindibles y pueden menoscabar seriamente la salud. Tampoco se debe tratar de suprimir la obesidad con medicamentos

Antes de adoptar un regimen alimenticio para adelgazar, debe consultarse un médico, aconseja el autor. Sólo los médicos tienen la habilidad y los conocimientos necesarios para determinar con precisión el estado físico y emocional de un individuo y su grado de obesidad, a fin de decidir cuánto, en cuánto tiempo y cómo conviene reducir el peso.

(Tomado de "Diario de Costa Rica", de 15 de abril de 1953)



## Sabía Usted...

que para la transformación de la finca "El Capatín", propiedad del Instituto de Guanacaste, en una granja vocacional se dispone de un fondo de \$130.000 constituido con cuotas de aquel Instituto (\$100.000) y de STICA (\$30.000)

La receta del mes



# Yautía

## INGREDIENTES

1 libra de ñampí fresco  
2 cucharadas de mantequilla o 1/2 taza de natas  
1/4 taza de leche caliente  
sal y pimienta al gusto

## PREPARACION

1. El ñampí que se emplea en la preparación de esta receta debe ser fresco y sano.  
Lave el ñampí y quítele la cáscara. Vuelva a lavarlo.
  2. Córtelo en cubos grandes.
  3. Póngalos a cocinar con agua hirviendo hasta que suavicen. (más o menos 20 minutos)
  4. Saque el ñampí y májelo con un tenedor hasta reducirlo a puré.
  5. Agregue la mantequilla o las natas; la sal y la pimienta. Mezcle bien.
  6. Agregue la leche caliente y vuelva a mezclar. Si es necesario ablandar más la pasta, se puede agregar más leche caliente.
- Sírvalo caliente acompañado de arrolladitos de carne.

NOTA: La receta de arrolladitos de carne se publicó en LA CARRETA del pasado mes de febrero.

# IDEAS PARA SUS HORAS LIBRES

## PANTUFLAS DE PAPEL PERIODICO

Cuando salimos en viaje de placer o de negocios, dentro o fuera del país, frecuentemente olvidamos algún objeto de uso personal. Esto, además de ser incómodo resulta antieconómico porque nos obliga a gastar dinero en artículos que ya tenemos en la casa.

Si lo que hemos olvidado son las pantuflas, tan necesarias para el resguardo de

FIGURA N°1



nuestra salud, es fácil improvisarse unas con el material más barato del mundo y que siempre está a la mano: papel de periódico. Se confeccionan en un minuto, quedan fuertes y abrigadoras y pueden estrenarse todas las veces que uno quiera.

Para hacerlas, basta seguir el procedimiento que se ilustra a continuación, según lo sugiere la revista "Today's Health" en su edición de marzo de 1953.

1. Doble la parte superior del periódico hacia adentro; luego dóblelo en dos secciones más, por su anchura. (Fig. # 1)
2. Meta una de estas secciones debajo del ala de la otra. Para asegurar la punta del ala, doble

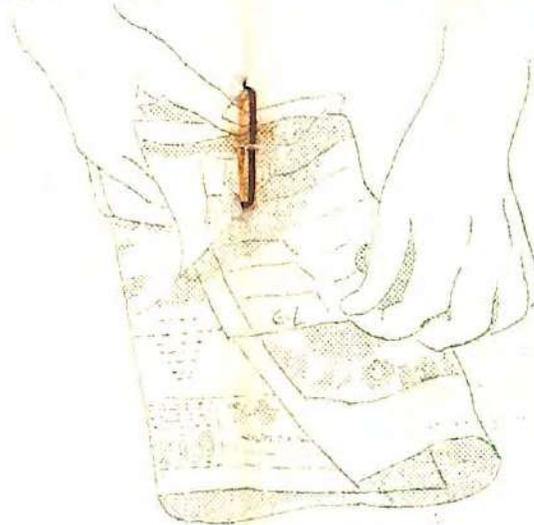


FIGURA N°2

ésta hacia abajo. (Fig. #2)

3. Para completar la pantufla, dele vuelta y haga el talón doblando el otro extremo del periódico, asegurando las puntas con un alfiler, un clip, una gacilla, una prensa de cabeza o cualquier otro objeto similar. (Fig. #3)

Por lo abrigadas estas pantuflas resultan muy apropiadas para enfermos.

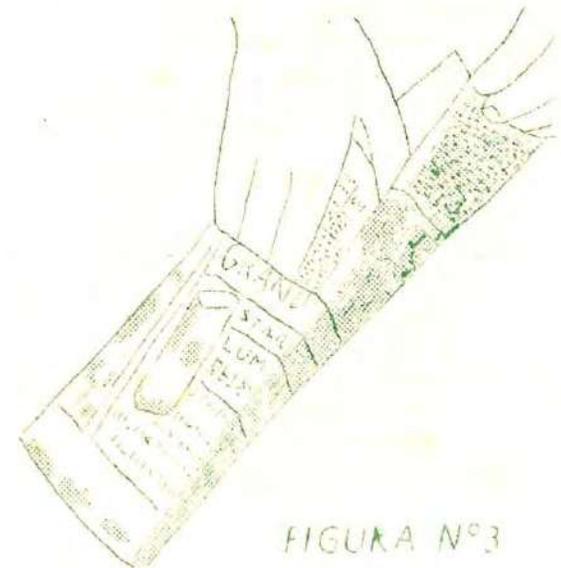


FIGURA N°3



*El Club de Arado de Santa Cruz de Guanacaste ha nombrado un comité que se encargará de hacer las gestiones necesarias para conseguir un lote donde construir la casa de los Clubes.*

\*\*\*

*El Club de San Juan de San Ramón celebró el 9 de abril una sesión extraordinaria en el local de la Escuela con el fin de ultimar los detalles referentes al traspaso legal del terreno que el señor Rafael Campos obsequió a los Clubes de ese lugar. Se acordó que el lote en referencia fuera traspasado a la Junta de Educación de la localidad en forma provisional en tanto los Clubes 4-S adquieren personería jurídica para aceptar donaciones de esa índole. La Junta de Educación estuvo de acuerdo en recibir ese lote en calidad de custodia. El traspaso formal se hizo el 25 de abril ante un abogado y por medio de escritura pública debidamente protocolizada.*

\*\*\*

*Los socios del Club de Buenos Aires acordaron suscribir una colecta pública para recaudar fondos con que dotar de mobiliario a la nueva escuela del lugar. Se nombraron comisiones de socias y socios que trabajaron en forma muy activa y lograron recoger la cantidad de ₡2041 en efectivo y una ternera valorada en ₡500.00. El total del dinero será puesto a la orden del Ministerio de Obras Públicas para que proceda a la construcción de los pupitres, que serán entregados oficialmente a la Junta de Educación en el acto de inauguración de la escuela nueva.*

\*\*\*

*Por gestiones y con la colaboración de los Socios 4-S de La Suiza, las autoridades sanitarias del lugar hicieron una intensa campaña de limpieza de zanjas, drenaje de pantanos y aplicación de aceite quemado a los excusados de pozo negro, para evitar criaderos de zancudos. Los mismos clubes promovieron una reunión de los vecinos para oír una interesante conferencia del Dr. Efrén Solano acerca de las vitaminas, forma de adquirirlas por medio de una buena alimentación, necesidad de los excusados sanitarios, limpieza de caños y forma en que se adquieren los parásitos intestinales. A esta reunión asistió numeroso público.*

\*\*\*

*El Club de La Guácima ha sentido mucho el fallecimiento de la señora Teodolinda de Vargas, madre de las socias María Eugenia y Clara Vargas. Este doloroso suceso ocurrió el 7 de marzo. Se acordó enviar una ofrenda floral como manifestación de condolencia a la familia Vargas que tanto ha ayudado al desenvolvimiento del Club.*

\*\*\*

*El Club General Viejo no quiere quedarse atrás de los de La Guñilla, Centro de Zarcero, Nicoya, San Antonio de San Juan de San Ramón. Ellos también van a tener casa propia y con ese fin han iniciado las gestiones para conseguir un terreno donde iniciar la construcción de un modesto edificio. Para ese fin se decidió destinar todos los fondos que actualmente tienen y los que adquieran en el futuro a la realización de ese magnífico proyecto.*

\*\*\*

*La señorita Emérita Quesada, maestra de escuela en Santa Gertrudis Norte, se ha convertido en una verdadera líder de los clubes locales. No solamente se preocupa porque los socios asistan puntualmente a sus sesiones sino que insta al vecindario a cooperar con socios y asistentes en la realización de los proyectos iniciados.*



Cot, marzo 17, 1958

Dr. Director de Extensión  
Stica  
San José

Estimado señor:

Los Clubes 4-B "Somos el Mañana" y "Abejitas", le agradeceríamos, si le es posible, publicar la presente en "La Carreta".

Los Socios de los Clubes 4-B de Cot, llevaron a cabo dos actividades recreativas, una el día 18 de febrero para la cual hicimos todos los preparativos en secreto a fin de darle una sorpresa a los Asistentes: se les obsequió un café y a continuación música de guitarras por los hermanos Redondo.

La otra tuvo lugar el día 25 del mismo mes, con el objeto de celebrar la visita del señor Laverne Lawrence Zink, líder de los Clubes 4-B de los Estados Unidos sirviendo al mismo tiempo dicha actividad para festejar el cumpleaños del mismo joven. Se le obsequió un café, luego el señor Asistente del Club, hizo uso de la palabra, y a continuación música por el conjunto Méndez Calvo. El señor Zink dió las gracias a los Socios y Asistentes del Club, no pudiendo hablar español se vió obligado a hacerlo en inglés; el señor Asistente hizo una traducción dándonos cuenta de la buena impresión que del Club llevaba.

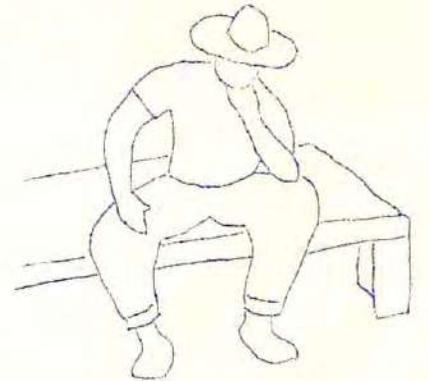
Adelantándole nuestros agradecimientos nos suscribimos de Ud. Attos. y S. S.

Franklin Redondo G.  
Presidente

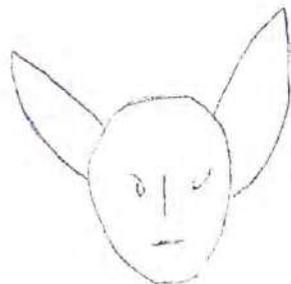
Rufo Hidalgo P.  
Secretario

# La Firmita

-Mirá, por bida tuyita,  
no fregués, que no é de dala,  
así me la pida el Rey  
o el mismísimo Papa.  
-Pero, hombre, reflexióná:  
¿No sos hijo de esta patria?  
¿Onde demonios nasiste?  
¿Onde nasieron tus tatas?  
-Aquí...!, también mis agüelos  
y sus padres y sus mamas,  
y las mamas y los padres  
de sus tatararatatas  
y hasta Adán, si bos querés,  
pero no la doy, carastasi  
-Bos sos hombre, Masimino?,  
¿o desí lo que te falta.  
-No echamos todos la firma?  
¿Por qué no habís bos de echála?  
-Porque no quiero, ¿entendés?,  
porque no me da la gana.  
Bos bien sabés que a los perros  
una sola vez los eapan.  
En tiempos de don Rafel  
yegaron dos palanganas,  
me trujeron unas hojas  
y me dieron unas cartas  
de fulano y perengano,  
de sutanejo y sutana.  
"Usté que es hombre patriota,  
usté que es persona franca,  
usté que todos lo quieren,

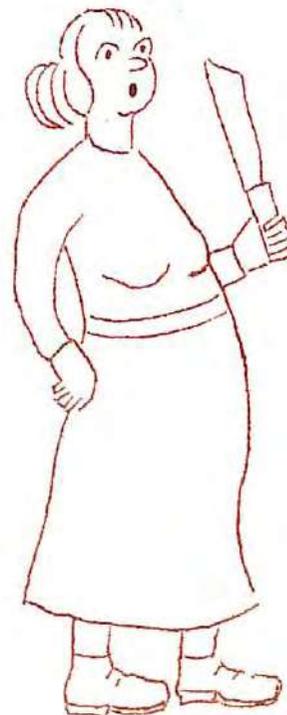


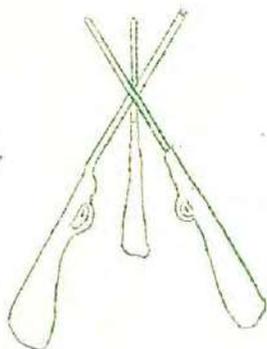
~~LA~~ IGLESIAS  
arajo



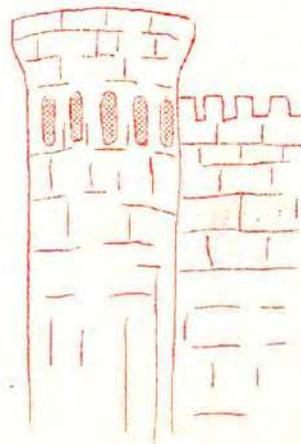
usté que todos lo alaban,  
usté que tal y tal cosa,  
usté que tantas y tantas,  
y que ha sido mayordomo  
y tesorero de fábrica,  
y alcalde un chorro de beses  
y Juez de Paz de Pacaca..."  
y seguían catorce eséteras,  
hasta llamame palanca.  
¿Pós sabes tras que binieron  
con su puño de alabansias...?  
¿Adiviná si sos hombre!  
No era tras yo, tras la casa  
pa clu. ¿Qué salí ganando...?  
Como mil pesos en plata,  
un chorro de bidrios menos,  
como tres mesas quebradas;  
y a ocho bancas que preste  
n'ue vuelto a beles la cara;  
y no cuento potrerajes  
de las bestias que me echaban,  
ni las jumas que ponía,  
ni las gomas que quitaba.  
Y usté hace biajes a Heredia,  
y usté sale a Santa Bárbara,  
y usté se las manda abrir  
al Barrial o a la Pitaya:  
ya pa l'Alajuela o l'Uruca  
o a la punta de la trampa.  
Y usté aguante malos modos,  
y usté aguante pachotadas  
de todos los sebilistas,  
¿qu'eran la gente malcriada!  
Aquí te pongo un letrero,  
allí te pinto una cara  
con dos orejas de burro  
y abajo su malacriansa.

Ya te desían "tal por cual",  
cuando no te la mentaban.  
Hasta el Cura, con ser Cura,  
con indirectas andaba.  
Pos bueno, pasó la cosa;  
se salieron con sus ganas,  
y otra vez los encajaron  
a don Rafel en las ancas.  
Unque bebiendo castor,  
le dimos a Dios las gracias  
de que pusiera remedio  
a tantísimas jodarrias.  
Yo dije: ¿Ya descansamos!  
Pos mirá lo que faltaba:  
yegaron dos polesías,  
me registraron la casa,  
y no dejaron ni un cofre  
sin lebantale la tapa;  
ya andaban en los armarios,  
ya debajo de las camas,  
ispiaron en la letrina,  
me desnudaron la Santa,  
y si no es que la Jelipa,  
con el chingo, se les para,  
quien sabe si no se atreben  
a lebantale las naguas.  
Así que se dieron gusto,  
y me quitaron en plata  
como onse onsas y un billete  
que tenía de Nicaragua;  
me llebaron al Cuartel;  
m'atoyaron a una sala  
onde había dose mancuernas  
de endeviduos de mi causa.  
Después de haselos jurar  
y dalos unas trapiadas,  
en que pusieron cual chuicas





agüelos, padres y mamas,  
 los preguntaron el sitio  
 onde teníamos las armas.  
 todos contestamos: "¿Cuales?  
 Hombre, por poco los matan;  
 sacaron a medio patio  
 ocho soldaos y una banca,  
 y ba de boltiar cristianos,  
 y ba de bolales bara.  
 Y todo el que iban alsando  
 su poso de miao dejaba.  
 No creas qu es por alabame,  
 ,si vos me bieras las nalgas...!  
 "A mí no me andés con cuentos,  
 desime ¿onde están las armas?,  
 o te aju silo, ,canastos!,  
 el cabo los preguntaba.  
 Yo me ponía helao de l'ira,  
 y los oídos me sonaban;  
 pero como no podía,  
 así amarrao como estaba  
 agarralo del pescueso,  
 o estrangulale la pansa,  
 me conformé con disile,  
 una vez: ,Mirá que rabia!  
 "¿Quiere saber onde están...?  
 Pregúnteselo a su mama."  
 ¿Habis bisto el Día el Juicio?  
 Fos yo lo bide ,carastas!  
 Con sólo esesión de tiros  
 cuanto tenían me tiraban:  
 andube sobre las mesas,  
 andube bajo las bancas;  
 ya me daban con las manos,  
 ya me arriaban con las patas.  
 Hasta que me fui de mí  
 me llevaron a la sala.



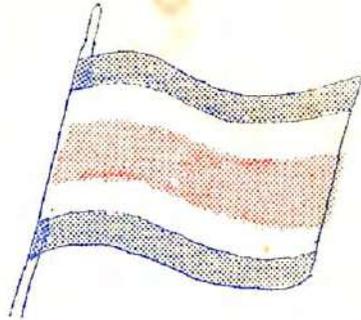
Estute como tres días  
 sin sentidos y sin habla.  
 Cuando me recuperé  
 tenía esta mano quebrada,  
 y esta nube en el izquierdo,  
 y esta pelota en la pata,  
 y me faltaban los dientes  
 que no tengo en las quijadas.  
 Y estube sin ver un puro  
 lo menós cuatro semanas;  
 y sin mascar una cuecha  
 , quien sabe cuánto, caramba!  
 Lo que era la comidiya  
 l'asian una sarabanda  
 con la pura bayoneta,  
 la boltiaban y boltiaban,  
 y se comían lo mejor,  
 y el chilate los mandaban,  
 y los ponían por pretesto  
 que buscaban unas cartas.  
 ¿Cartas en la sopa? ,Chanchos!  
 En el infierno se l'aigan.  
 Apenas los dieron suelta,  
 me arrebataron tersianas,  
 y estube casi tres meses,  
 de día de por medio, en cama.  
 Un sinco, con ser un sinco,  
 por mí bida naide daba.  
 Si mu'es don Juan, que en la gloria  
 lo tenga Dios, no contara  
 a l'ora de ora este cuento.  
 - ,Ese era dautor, carachas!  
 - ¿Querés que te hable más claro?  
 - Tenés razón y te basta:  
 no se la des ni al Obispo.  
 - Hombre, pos había de dáela.  
 Si hubiera guerra, se entiende,

o se bebe o se derrama,  
 que allí todos defendemos  
 familias, sercos y casas;  
 pero entre los mismos, hombre  
 no le miro yo la grasia.  
 Dejémole a los que saben  
 y se han quemao las pestañas,  
 un día con otro, en l'escuela,  
 noche, tras noche en la casa,  
 que busquen entr'ellos quien  
 mande, si bien los manda;  
 y que carguen con sus cluses,  
 con sus hojas y parrandas.  
 Y si los otros queremos  
 de deberas a la Patria,  
 escribamos con el sacho,  
 discursiemos con la pala,  
 porque el día que los metamos  
 nosotros a legislala,  
 se muere di hambre la gente:  
 la lebuda y la descalsa.

.....  
 A mi pídame la bida,  
 ,pero la firma...! ,Mirala...!

AQUILEO ECHEVERRIA

*Nació en 1866. Canta con características autóctonas y en su mismo lenguaje la franca alegría del campesino, con todo el ingenio que le son característicos. Bien dijo Rubén Darío en "Peregrinaciones": "Costa Rica tiene un poeta. Tiene, es verdad, otros poetas, pero su poeta, el poeta nacional, el poeta regional, el poeta familiar, se llama Aquileo Echeverría". Colaboró en la Prensa de su época con su humorismo desconcertante. Más tarde cuando tenía cuarenta y dos años se enfermó. El Congreso en premio por su labor en las letras nacionales le costó un viaje a Europa en el año de 1908. Murio en Barcelona en 1909. Dejó escrito un libro llamado: "Concherías" que se subdivide en: Romances, Concherías y Misceláneas.*



## STICA

es una organización cooperativa financiada por el Gobierno de Costa Rica y el Instituto de Asuntos Interamericanos, agencia del Gobierno de los Estados Unidos de América en la actualidad a cargo del Programa de Cooperación Técnica (Programa del Punto 4) para la América Latina.

Funciona como parte integrante del Ministerio de Agricultura e Industrias de Costa Rica, para el desarrollo de programas de asistencia técnica al agricultor.